

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THỊ XÃ HƯƠNG TRÀ  
TỈNH THỪA THIÊN HUẾ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 36/2021/HS-ST  
Ngày: 27/7/2021.

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ HƯƠNG TRÀ, TỈNH THỪA THIÊN HUẾ**

***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Mai Thị Mộng Trinh.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Trần Xuân An và ông Trần Đăng Quang.

***Thư ký phiên tòa:*** Ông Lê Đình Tứ, Thư ký Tòa án nhân dân thị xã Hương Trà

**Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Hương Trà tham gia phiên tòa:**  
Ông Phan Anh Tuấn - Kiểm sát viên.

Trong ngày 27 tháng 7 năm 2021, tại Tòa án nhân dân thị xã Hương Trà xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 21/2021/TLST-HS ngày 27 tháng 5 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 25/2021/QĐXXST- HS ngày 13 tháng 7 năm 2021, đối với bị cáo:

**Hồ Ngọc T**, sinh ngày 11 tháng 7 năm 1991, tại tỉnh Thừa Thiên Huế; Nơi cư trú: 22 M, phường Tây Lộc, thành phố Huế, tỉnh Thừa Thiên Huế. Chỗ ở hiện nay: 3/85 Tôn Thất Thiệp, phường Tây Lộc, thành phố Huế, tỉnh Thừa Thiên Huế; nghề nghiệp: Lái xe; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Phật giáo; giới tính: Nam; trình độ học vấn: 10/12; con của ông Hồ Ngọc Á và bà Võ Thị X; có vợ là Nguyễn Thị M; có 02 con sinh năm 2018 và năm 2019; tiền án, tiền sự: Không. Về nhân thân: Năm 2012 có hành vi vi phạm Luật giao thông đường bộ bị Công an thành phố Huế, tỉnh Thừa Thiên Huế xử phạt hành chính số 210.000 đồng. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

- *Bị hại:*

+ Ông Lê Văn Đ, sinh năm 1966; nơi cư trú: 2/39/73 Đ, phường An Đông, thành phố Huế, tỉnh Thừa Thiên Huế; có mặt.

+ Anh Nguyễn Đình P, sinh năm 1984; nơi cư trú: Tổ dân phố 8, phường Tứ Hạ, thị xã Hương Trà, tỉnh Thừa Thiên Huế; có mặt.

- *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:* Chị Lê Thị Kiều N, sinh năm: 1988; nơi cư trú: 08/10 H, phường An Cựu, thành phố Huế, tỉnh Thừa Thiên

Huế; vắng mặt

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 12 giờ 10 phút ngày 14 tháng 12 năm 2020, Hồ Ngọc T có giấy phép lái xe hợp lệ hạng C, trực tiếp điều khiển xe ô tô tải BKS 75C-080.68 chạy trên đường Quốc lộ 1A theo hướng Đông Hà - Huế với tốc độ khoảng 60km/h. Khi đi đến Km 815<sup>+200</sup>, Quốc lộ 1A thuộc phường Hương Chữ, thị xã Hương Trà, tỉnh Thừa Thiên Huế, T phát hiện có xe ô tô BKS 75A-154.47 do ông Lê Văn Đ điều khiển đang chạy phía trước cùng chiều trên làn đường dành cho xe cơ giới sát dải phân cách cứng. Lúc này, ông Đ giảm tốc độ và bật đèn tín hiệu rẽ trái để quay đầu xe. Khi thấy ông Đ dừng xe thì anh T đánh lái qua bên phải để tránh nhưng do khoảng cách quá gần nên đã để đầu xe bên trái của xe ô tô tải 75C-080.68 do T điều khiển đâm vào đuôi xe bên phải xe ô tô BKS 75A-154.47 do ông Đ điều khiển. Sau va chạm, xe ô tô BKS 75A-154.47 bị đẩy xoay qua phần đường ngược chiều. Cùng lúc này ở phần đường ngược chiều, xe ô tô BKS 75A-194.31 do anh Nguyễn Đình P trực tiếp điều khiển cũng vừa chạy đến nên đã đâm vào đuôi xe bên phải và đẩy xe ô tô BKS 75A-154.47 lao qua lề đường bên trái xe ngược chiều rồi va chạm với trụ bê tông nằm ngoài lề đường ngược chiều. Sau tai nạn, Công an thị xã Hương Trà đã tiến hành kiểm tra nồng độ cồn, test ma túy của những người trực tiếp lái xe ô tô gồm: Hồ Ngọc T nồng độ cồn 0.000 mg/l, ma túy kết quả âm tính; Lê Văn Đ nồng độ cồn 0.000 mg/l, ma túy kết quả âm tính; Nguyễn Đình P nồng độ cồn 0.000 mg/l, ma túy kết quả âm tính.

Hậu quả: Xe ô tô tải 75C-080.68, xe ô tô BKS 75A-194.31 và xe ô tô BKS 75A-154.47 bị hư hỏng. Không có thiệt hại về người.

Hiện trường vụ tai nạn xảy ra là tại Km 815<sup>+200</sup> Quốc lộ 1A, phường Hương Chữ, thị xã Hương Trà, tỉnh Thừa Thiên Huế. Đoạn đường được rải thảm nhựa, mặt đường bằng phẳng, tầm nhìn không bị hạn chế. Đường rộng 09m00 gồm 02 làn đường dành cho xe cơ giới ngăn cách bởi vạch kẻ đường màu trắng đứt quãng, mỗi bên rộng 03m50 và 01 làn dành cho xe thô sơ và người đi bộ ngăn cách bởi vạch kẻ đường màu trắng nối liền rộng 02m00. Cách hiện trường về hướng Đông Hà có gắn biển báo cho phép quay đầu xe. Cách hiện trường bên phần đường ngược chiều về hướng thành phố Huế có gắn biển báo nguy hiểm giao nhau với đường không ưu tiên.

Chọn biển báo hiệu cấm đi ngược chiều làm điểm mốc và chọn mép đường phải theo hướng Đông Hà – Huế làm chuẩn tiến hành khám nghiệm xác định:

Khi đến địa điểm trên phần đầu bên trái xe ô tô BKS 75C-080.68 đã va vào đuôi bên phải xe ô tô BKS 75A-154.47 gây tai nạn, đẩy xe ô tô BKS 75A-154.47 sang bên chiều đi ngược lại làm cho xe ô tô BKS 75A-154.47 xoay theo hướng ngược chiều kim đồng hồ. Sau đó, phần đầu xe ô tô BKS 75A-194.31 tiếp tục va vào phần đuôi bên phải xe ô tô BKS 75A-154.47.

Vùng va chạm đầu tiên giữa hai xe ô tô BKS 75C-080.68 và xe ô tô BKS 75A-154.47 nằm trên làn đường dành cho xe cơ giới thứ hai theo hướng khám nghiệm Đông Hà – thành phố Huế, cách mép đường phải là 06m90 và cách khởi điểm vị trí số (2) là 03m40.

Vùng va chạm thứ hai giữa hai xe ô tô BKS 75A-194.31 và xe ô tô BKS 75A-154.47 nằm trên phần đường ngược chiều, cách mép đường phải là 12m00 và cách khởi điểm vết cày số (4) là 0m50.

Trên cơ sở kết quả khám nghiệm hiện trường, phương tiện và các tài liệu đã thu thập xác định: Nguyên nhân xảy ra vụ tai nạn giao thông là lỗi hoàn toàn do anh Hồ Ngọc T điều khiển xe ô tô thiếu chú ý quan sát, không đảm bảo khoảng cách an toàn với xe phía trước cùng chiều vi phạm Điều 12 Luật giao thông đường bộ và Điều 11 Thông tư 31/2019 ngày 19/8/2019 quy định về tốc độ và khoảng cách an toàn của xe cơ giới, xe máy chuyên dùng tham gia giao thông đường bộ.

Ngày 21 tháng 01 năm 2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã Hương Trà đã ra Yêu cầu định giá tài sản số 44 và 45, trưng cầu Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng thị xã Hương Trà xác định giá trị thiệt hại của xe ô tô BKS 75A-194.31 và xe ô tô BKS 75A-154.47.

Tại Bản kết định luận giá tài sản số 09 và 10/KL-HĐĐGTS ngày 26 tháng 02 năm 2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng thị xã Hương Trà kết luận: Xe ô tô BKS 75A-194.31 bị thiệt hại trị giá 185.178.080 đồng, xe ô tô BKS 75A-154.47 bị thiệt hại trị giá 303.304.502 đồng. Tổng giá trị thiệt hại là 488.482.582 đồng.

**Vật chứng thu giữ gồm:** Vật chứng đã trả lại cho chủ sở hữu: Xe ô tô BKS 75A-154.47 và 01 Giấy chứng nhận kiểm định xe ô tô BKS 75A-154.47 của Lê Thị Kiều N; 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng D mang tên Lê Văn Đ; xe ô tô BKS 75A-194.31, 01 Giấy phép lái xe ô tô hạng B2 mang tên Nguyễn Đình P; 01 Giấy chứng nhận kiểm định xe ô tô BKS 75A-194.31, 01 Giấy đăng ký xe ô tô BKS 75A-194.31, 01 Giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện của chủ xe ô tô BKS 75A-75A-194.31 và 01 Giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc của chủ xe ô tô BKS 75A-194.31 của Nguyễn Đình P.

**Vật chứng hiện còn tạm giữ:** Xe ô tô BKS 75C-080.68; 01 Giấy đăng ký xe ô tô BKS 75C-080.68, 01 Giấy chứng nhận kiểm định xe ô tô BKS 75C-080.68 và 01 Giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện của chủ xe ô tô BKS 75C-080.68; 01 Giấy phép lái xe hạng C mang tên Hồ Ngọc T.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại ông Lê Văn Đ, Lê Thị Kiều N và bị cáo đã thỏa thuận bồi thường thiệt hại đối với xe ô tô BKS 75A-154.47; bị hại Nguyễn Đình P và bị cáo không thỏa thuận được về việc bồi thường thiệt hại đối với xe ô tô BKS 75A-194.31 và yêu cầu giải quyết theo quy định của pháp luật. Tuy nhiên, trong quá trình điều tra T chưa bồi thường.

Tại Cáo trạng số 22/CT-VKS ngày 26/5/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Hương Trà, tỉnh Thừa Thiên Huế đã truy tố bị cáo Hồ Ngọc T về tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm d khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Hương Trà giữ nguyên quyết định truy tố, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm d khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Hồ Ngọc T từ 12 đến 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng. Về trách nhiệm dân sự: Trong thời gian chuẩn bị xét xử bị cáo T đã bồi thường một phần thiệt hại cho các bị hại, nên buộc bị cáo T tiếp tục bồi thường cho bị hại Lê Văn Đ số tiền 80.000.000đ và anh Nguyễn Đình P số tiền 155.178.080 đồng. Về xử lý vật chứng: Trả lại 01 xe ô tô BKS 75C-080.68, 01 Giấy đăng ký xe ô tô BKS 75C-080.68, 01 Giấy chứng nhận kiểm định xe ô tô BKS 75C-080.68 và 01 Giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện của chủ xe ô tô BKS 75C-080.68 cho chủ sở hữu Hồ Ngọc T, tuy nhiên, cần tiếp tục tạm giữ xe ô tô để đảm bảo thi hành án. Trả lại 01 Giấy phép lái xe hạng C mang tên Hồ Ngọc T cho bị cáo.

Ý kiến của bị cáo và lời nói sau cùng của bị cáo: Tại phiên tòa bị cáo thừa nhận hành vi của mình như bản Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố. Bị cáo nhận thức hành vi của mình là sai, vi phạm pháp luật, xin lỗi các bị hại và mong Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Ý kiến của ông Lê Văn Đ, anh Nguyễn Đình P: Mong HĐXX xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử đủ cơ sở kết luận như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hay khiếu nại gì về kết luận điều tra và bản Cáo trạng nên các hành vi quyết định của cơ quan tố tụng, người tiến hành tố tụng là hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Khoảng 12 giờ 10 phút ngày 14 tháng 12 năm 2020, tại Km 815+200, Quốc lộ 1A thuộc phường Hương Chữ, thị xã Hương Trà, tỉnh Thừa Thiên Huế, Hồ Ngọc T có giấy phép lái xe hợp lệ hạng C, trực tiếp điều khiển xe ô tô BKS 75C-080.68 chạy trên đường Quốc lộ 1A theo hướng Đông Hà - Huế với tốc độ khoảng 60 km/h. Khi đến gần địa điểm trên, T phát hiện phía trước có xe ô tô BKS 75A-154.47 do ông Lê Văn Đ lưu thông phía trước cùng chiều đang có tín hiệu chuyển hướng quay đầu xe qua đường ngược chiều nhưng do thiếu chú ý quan sát, không giảm tốc độ, không đảm bảo khoảng cách an toàn nên dẫn đến va chạm, xe ô tô BKS 75C-080.68 đẩy xe BKS 75A-154.47 xoay ngang qua đường ngược chiều rồi tiếp tục va chạm với xe ô tô BKS 75A-194.31 do anh Nguyễn Đình P điều khiển chạy theo hướng ngược chiều gây tai nạn giao thông liên hoàn. Hậu quả xe ô tô BKS 75A-154.47 bị thiệt hại số tiền là 303.304.502 đồng và xe ô tô BKS 75A-194.31 bị thiệt hại số tiền là 185.178.080 đồng. Tổng giá trị thiệt hại của hai xe ô tô là 488.482.582 đồng.

Xét nguyên nhân gây nên tai nạn trên là hoàn toàn do lỗi của bị cáo T, điều khiển xe ô tô thiếu chú ý quan sát, không đảm bảo khoảng cách an toàn với xe phía trước cùng chiều vi phạm Điều 12 Luật giao thông đường bộ; Điều 11 Thông tư 31/2019 ngày 19/8/2019/TT-BGTVT ngày 9/8/2019 quy định về tốc độ và khoảng cách an toàn của xe cơ giới, xe máy chuyên dùng tham gia giao thông đường bộ.

Với hành vi, hậu quả và tính chất lỗi như trên, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Hương Trà, tỉnh Thừa Thiên Huế đã truy tố bị cáo Hồ Ngọc T về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm đ khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét tình tiết tăng nặng: Bị cáo không phạm vào tình tiết nào.

[4] Xét tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong thời gian chuẩn bị xét xử, bị cáo đã tự nguyện bồi thường một phần thiệt hại; bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo; ăn năn hối cải; các bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

[5] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo thấy rằng: Bị cáo Hồ Ngọc T là người có đủ lực trách nhiệm hình sự, bị cáo làm nghề lái xe nên nhận thức rõ khi điều khiển xe tham gia giao thông phải tuân thủ các quy định của luật giao thông đường bộ. Tuy nhiên, bị cáo đã chủ quan, thiếu chú ý quan sát, không đảm bảo khoảng cách an toàn với xe đang lưu thông phía trước cùng chiều nên đã gây nên tai nạn, gây thiệt hại lớn về tài sản. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây thiệt hại về tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an xã hội và an toàn giao thông trên địa bàn. Vì vậy cần phải xử lý nghiêm nhằm để giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên, xét bị cáo chưa có tiền án tiền sự gì, lần đầu phạm tội, có nơi cư trú rõ ràng, hơn nữa, bị cáo còn phải có trách nhiệm tiếp tục bồi thường dân sự cho bị hại. Vì vậy, không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà cần áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình Sự cho bị cáo được hưởng án treo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát cũng đủ tác dụng giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung, một phần tạo điều kiện cho bị cáo có thời gian lao động để thực hiện nghĩa vụ bồi thường dân sự đối với các bị hại, thể hiện tính nhân văn của pháp luật.

Trong vụ án này thấy rằng: Việc xe ô tô BKS 75A-154.47 bị tông và đẩy sang phần đường ngược chiều rồi bị xe ô tô 75A-194.31 của P va chạm thì anh P không thể thấy trước. Vì vậy, trường hợp của anh P thuộc sự kiện bất ngờ nên anh P không có lỗi trong vụ tai nạn giao thông trên.

[6] Về xử lý vật chứng: Xe ô tô BKS 75C-080.68; 01 giấy đăng ký xe ô tô BKS 75C-080.68, 01 giấy chứng nhận kiểm định xe ô tô BKS 75C-080.68 và 01 giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện của chủ xe ô tô BKS 75C-080.68 là tài sản thuộc sở hữu của bị cáo cần trả lại, tuy nhiên, cần tiếp tục tạm giữ để đảm bảo cho việc thi hành án. Trả lại cho bị cáo giấy phép lái xe hạng C mang tên Hồ Ngọc T.

(Các vật chứng trên có đặc điểm theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 07/6/2021 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã Hương Trà và Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Hương Trà)

[7] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại Lê Văn Đ yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại 130.000.000đ, bị cáo đã bồi thường 50.000.000 đồng; anh Nguyễn Đình P yêu cầu bị cáo bồi thường 185.178.080 đồng, bị cáo đã bồi thường 30.000.000 đồng.

Xét yêu cầu bồi thường thiệt hại của các bị hại là có căn cứ pháp luật. Do đó cần buộc bị cáo T phải có nghĩa vụ tiếp tục bồi thường số tiền còn lại cho các

bị hại. Cụ thể, bị cáo phải tiếp tục bồi thường cho ông Lê Văn Đ 80.000.000 đồng; bồi thường cho anh Nguyễn Đình P 155.178.080 đồng.

[9] Về án phí: Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự và 11.758.904 đồng án phí dân sự theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Căn cứ điểm d khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật hình sự.

Tuyên bố bị cáo Hồ Ngọc T phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt bị cáo Hồ Ngọc T 12 (Mười hai) tháng tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo. Thời gian thử thách là 24 tháng, kể từ ngày tuyên án.

Giao các bị cáo Hồ Ngọc T cho Ủy ban nhân dân phường Tây Lộc, thành phố Huế, tỉnh Thừa Thiên Huế giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

**2. Xử lý vật chứng:** Căn cứ Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015: Trả lại cho bị cáo Hồ Ngọc T: 01 xe ô tô BKS 75C-080.68; 01 Giấy đăng ký xe ô tô BKS 75C-080.68; 01 Giấy chứng nhận kiểm định xe ô tô BKS 75C-080.68; 01 Giấy chứng nhận bảo hiểm tự nguyện của chủ xe ô tô BKS 75C-080.68 và Giấy phép lái xe hạng C mang tên Hồ Ngọc T nhưng tiếp tục tạm giữ xe ô tô BKS 75C-080.68 để bảo cho việc thi hành án.

*(Vật chứng có đặc điểm theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 07/6/2021 giữa Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an thị xã Hương Trà và Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Hương Trà, tỉnh Thừa Thiên Huế).*

**3. Về trách nhiệm dân sự:** Áp dụng Điều 585, 586, 589 của Bộ luật dân sự 2015. Buộc bị cáo Hồ Ngọc T có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho ông Lê Văn Đ số tiền là 80.000.000 đồng; bồi thường cho anh Nguyễn Đình P số tiền là 155.178.080 đồng.

Kể từ ngày Bản án có hiệu lực pháp luật và người có quyền yêu cầu thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án mà người phải thi hành án không thi hành hoặc thi hành không đầy đủ khoản tiền bồi thường thì phải trả lãi tương ứng với

số tiền và thời gian chưa thi hành theo quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự.

**4. Về án phí:** Xử buộc bị cáo Hồ Ngọc T phải chịu 200.000đ tiền án phí hình sự sơ thẩm và 11.758.904 đồng án phí dân sự.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự

**5. Bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo** trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo những vấn đề liên quan đến quyền lợi và nghĩa vụ của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định.

***Nơi nhận:***

- TAND tỉnh Thừa Thiên Huế;
- VKSND tỉnh Thừa Thiên Huế;
- VKSND TX. Hương Trà;
- Cơ quan điều tra TX. Hương Trà;
- THAHS Công an TX. Hương Trà
- CC THADS TX. Hương Trà;
- Bị cáo;
- Bị hại; Người liên quan;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu văn thư.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Mai Thị Mộng Trinh**



